

此阀门适用于一般暖通空调风机盘管及空调末端热水和冷却水系统控制。

These valves are primarily designed to regulate the flow of water in response to the demand of a controller in zone and terminal unit applications.

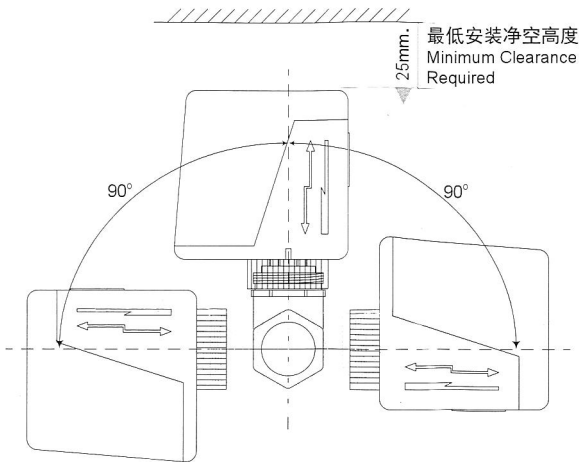


图1: 水平安装 (VG4400)  
Figure 1: Horizontal Mounting(VG4400)

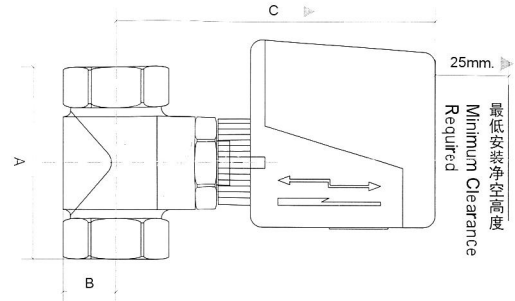


图2: 垂直安装 (VG4400)  
Figure 2: Vertical Mounting(VG4400)

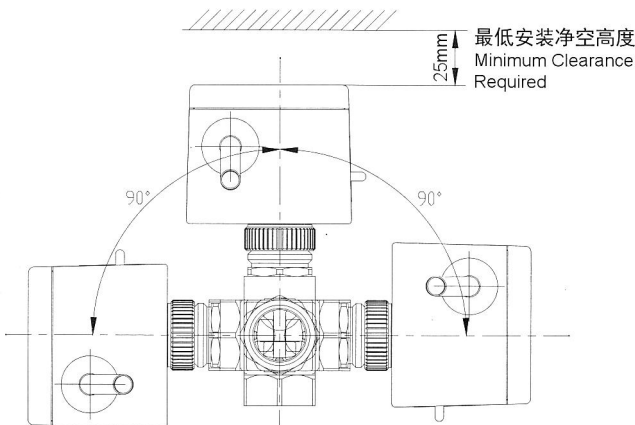


图3: 水平安装 (VG4800)  
Figure 3: Horizontal Mounting(VG4800)

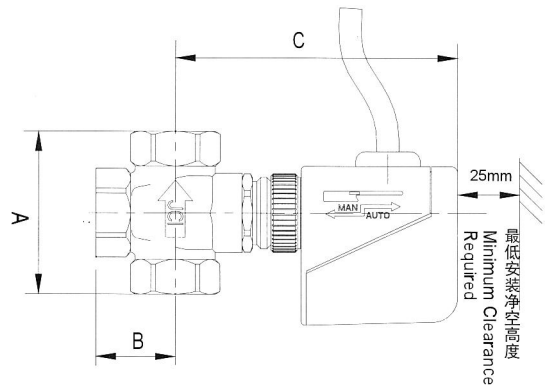


图4: 垂直安装 (VG4800)  
Figure 4: Horizontal Mounting(VG4800)

### ■ 安装

安装时注意阀体上水流方向箭头，必须遵循阀体上指示箭头的水流方向进行安装。

### ■ Mounting

The flow must respect the direction of the arrow reported on the valve body.

### ■ 技术规范

产品	VG4000 区域阀门
阀体压力额定值	PN20
最大工作压力	2.0 MPa
用途	用于热水、冷冻水及最高30%浓度的乙二醇溶液的暖通空调系统。
固有流量特性	快开型
介质温度	2 ~ 95°C (35 ~ 203°F)
运行环境	2 ~ 50°C (35 ~ 122°F)
最大推荐压降	200 kPa
关断压力	二通阀及三通阀常关段 - 340 kPa 三通阀常开段 - 170 kPa

### ■ Specifications

Product	VG4000 Zone Valve
Body Rating	PN20
Max. working pressure	2.0 MPa (300 PSI)
Service	Water, glycol solutions (max. 30%) for HVAC applications. Fluid Group 1 according 67/548/EEC. (Proper water treatment is recommended, refer to VDI 2035)
Inherent flow characteristics	Quick Opening
Fluid Temperature	2 to 95°C (35 to 203°F)
Ambient operating conditions	2 to 50°C (35 to 122°F)
Max. Pressure Drop	All Sizes 200 kPa (30 PSI)
Close-off pressure	2-way valves and PDTO port on 3-way valves - 340 kPa (50 PSI)
	PDTC port on 3-way valves 170 kPa (25 PSI)